

**UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ**

**Colegio de Comunicación y Artes Contemporáneas**

**La hibridación de la identidad cultural del pueblo**

**otavaleño**

**Proyecto de investigación**

**Gladyz Ivet Anrango Cañarejo**

**Comunicación Organizacional y Relaciones Públicas**

Trabajo de titulación presentado como requisito

para la obtención del título de

Lic. Comunicación Organizacional y Relaciones Públicas

Quito, 10 de mayo de 2019

UNIVERSIDAD SAN FRANCISCO DE QUITO USFQ  
COLEGIO DE COMUNICACIÓN Y ARTES CONTEMPORÁNEAS

HOJA DE CALIFICACIÓN  
DE TRABAJO DE TITULACIÓN

La hibridación de la identidad cultural del pueblo otavaleño

**Gladyz Ivet Anrango Cañarejo**

Calificación:

Nombre del profesor, Título académico:

María Fernanda Paredes, MBA.  
Comunicación Organizacional y  
Relaciones Públicas.

Firma del profesor

---

Nombre del profesor, Título académico:

Gabriela Falconí, PH.D. (c)

Firma del profesor

---

Quito, 10 de mayo de 2019

## Derechos de Autor

Por medio del presente documento certifico que he leído todas las Políticas y Manuales de la Universidad San Francisco de Quito USFQ, incluyendo la Política de Propiedad Intelectual USFQ, y estoy de acuerdo con su contenido, por lo que los derechos de propiedad intelectual del presente trabajo quedan sujetos a lo dispuesto en esas Políticas.

Asimismo, autorizo a la USFQ para que realice la digitalización y publicación de este trabajo en el repositorio virtual, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Firma del estudiante: \_\_\_\_\_

Nombres y apellidos: Gladyz Ivet Anrango Cañarejo

Código: 00122413

Cédula de Identidad: 1003828751

Lugar y fecha: Quito, 10 de mayo de 2019

## RESUMEN

Este trabajo de investigación acerca de la hibridación de la identidad cultural del pueblo otavaleño está basado en la evidente combinación de culturas dentro de la etnia kichwa Otavalo reflejado en su traje típico, la desvalorización de su lengua materna y los cambios de sus tradiciones. Todo esto producto de globalización un fenómeno introductorio a la posmodernidad. Los cambios que se observan en la cultura de esta etnia datan a dos conquistas incaica y la española; además de su lucha por la inserción dentro de una nación hegemónica. El documento tiene como finalidad dar a conocer las diferentes etapas de hibridación y la facilidad con la que los otavaleños han sabido adaptarse con el fin de conservar su identidad cultural.

Palabras clave: cultura, identidad, identidad individual, identidad colectiva, globalización, pueblo Otavalo, kichwa, música fusión, artesanías.

## ABSTRACT

This research focuses on the hybridization of the cultural identity of the Otavaleño people. This hybridization, or combination of cultures, within the Kichwa Otavalo ethnic group is reflected in their typical costume, the devaluation of their mother tongue, and the changes of their traditions. All this is the product of globalization, an introductory phenomenon to postmodernity. The changes that are observed in the culture of this ethnic group date to Inca and Spanish conquests. In addition to this struggle for insertion within a hegemonic nation. The purpose of this paper is to bring light to the different stages of hybridization and the ease with which the Otavaleños have adapted to preserve their cultural identity.

*Keywords: culture, identity, individual identity, collective identity, globalization, Otavalo people, kichwa, fusion music, handicrafts.*

## Índice

Introducción.....	1
Justificación.....	2
Marco teórico.....	3
1. Cultura.....	3
1.1.Industria cultural.....	4
1.2.Culturas híbridas.....	5
1.3.Cultura popular.....	6
2. Identidad.....	7
2.1.Identidad individual y colectiva.....	8
2.2.Identidad cultural.....	8
2.3.Etnicidad.....	9
2.4.Aspectos que conforman la identidad indígena.....	10
2.4.1. Idioma.....	10
2.4.2. Traje típico.....	11
2.4.3. Costumbres y tradiciones.....	11
2.5.Luchas indígenas en el Ecuador.....	12
3. Globalización.....	14
3.1.Alcances de la globalización.....	15
3.1.1. La globalización y la industria textil y la moda.....	15
3.1.2. La globalización en la industria musical.....	16
3.2.Neocolonización.....	16
4. Historia de la ciudad de Otavalo.....	17
4.1. Etnia otavaleña.....	19
4.2. Historia y evolución del traje típico otavaleño.....	22
4.3. La dominación del kichwa en las nuevas generaciones del pueblo Otavalo.....	23
4.4.La historia de las fiestas tradicionales y cómo se festejan actualmente..	24
4.4.1. Pawkar Raymi.....	26
4.4.2. Inty Raymi.....	26
4.4.3. Kulla Raymi.....	26
4.4.4. Fiesta del Yamor como atractivo turístico.....	27
4.5.La música autóctona y sus fusiones.....	27

4.6.Las artesanías como artículos comerciales.....	28
5. Campaña” Otavaleños Tejiendo Identidad” .....	29
5.1.Objetivos.....	30
5.2.Nombre.....	32
5.3.Imagotipo.....	32
5.4.Público objetivo.....	33
5.5.Datos demográficos y psicográficos.....	33
5.6.Aliados estratégicos.....	33
5.7.Influencers.....	34
5.8.Pieza comunicacional.....	34
5.9.Evento de inauguración.....	35
5.10. Capacitaciones.....	35
5.11. Bellow the line.....	37
5.12. Producto comunicacional.....	37
5.13. Eventos de cierre.....	38
5.14. Evento de recaudación de fondos.....	38
5.15. Medios.....	38
5.16. Redes sociales.....	40
5.17. Rendición de cuentas.....	41
6. Conclusiones .....	42
7. Bibliografía .....	45
8. Anexos.....	50

## **Introducción**

El tema de investigación está fundamentado en tres variables de estudio que permitirán comprender como se ha ido hibridando la identidad cultural del pueblo otavaleño. Es importante comprender primero las definiciones de cultura e identidad y el fenómeno de la globalización a través del cual se ha suscitado este problema.

La investigación se abordará a partir de la revolución industrial, la globalización y las luchas indígenas como procesos reforzadores de la hibridación de la identidad cultural del pueblo otavaleño. La hibridación se ha producido desde la colonización en el momento en que occidente llegó ha apropiarse de tierras americanas; en ese momento la identidad como tal del indio se fue hibridando por las imposiciones de los conquistadores y hasta el día de hoy ha sido objeto de una serie de alteraciones.

La cultura e identidad son vocablos que en su articulación define a la identidad cultural como el conjunto de saberes y conocimientos adquiridos por el medio que rodea al ser humano y permite una auto definición del yo. Por otra parte, dentro de un grupo social define el nosotros caracterizados por determinados rasgos culturales e identitarios que conforman la identidad cultural para así diferenciarse de otras culturas dentro de una misma nación. (Larraín, 2003, p. 34)



## **Justificación**

La etnia Otavalo ubicada en la provincia de Imbabura, cantón Otavalo, se encuentra asentada en su mayoría en el sector de Cotacachi, San Rafael de la laguna, la Compañía e Iluman sectores que bordean el cantón; la etnia está conformada por 157 comunidades Kichwa-Otavalo que cuentan con sistemas propios de producción y comercio (Domínguez y Méndez, 2013, p. 1). Esta etnia será analizada como objeto de estudio debido a sus evidentes procesos de hibridación en cuanto a su cultura e identidad reflejados en su lengua, vestimenta, costumbres y tradiciones.

Los otavaleños son reconocidos en el mundo por sus artesanías y su música elementos que les ha permitido viajar alrededor del mundo. Los países que les han dado mayor acogida son los europeos, de tal manera que en el Ecuador se han convertido en la etnia pionera en migración con un 39% según el último censo del 2010 (INEC, 2010). Esta etnia logró llegar a tan alto porcentaje debido a la crisis económica que atravesó Ecuador en el año 2000; época en la cual se dio el mayor porcentaje de migración a nivel nacional.

Los otavaleños han sabido manejar de manera estratégica sus objetos culturales como son la música y sus artesanías que les han permitido expandirse por mercados extranjeros. La comercialización de estos elementos ha permitido manejar una estabilidad económica y comercial para el pueblo otavaleño.

La migración y la globalización han confabulado para que nuevas tendencias de moda lleguen a la ciudad de Otavalo y de esta manera los nativos empiecen a sustituir sus atuendos por prendas de vestir de uso común del mestizo. Otro evidente cambio debido a estos fenómenos es la pérdida del kichwa Otavalo lengua materna con la cual se identifica esta etnia. El kichwa de a poco ha sido sustituido por el castellano como lengua predominante y lenguas extranjeras (Magnolia, 2015, p. 18)

## **Marco teórico:**

### **1. Cultura**

El término cultura según Canclini (1984), es una expresión polisémica, ello debido a que para 1952 ya existían trescientas definiciones (p.1). Cabe mencionar que existen tres variables a partir de las cuales se analiza la definición de cultura; en primera instancia se puede tratar a la cultura desde la filosofía idealista; en un segundo lugar desde la antropología social, y en un tercero desde la correlación que realiza el marxismo con conceptos de producción, reproducción, superestructura, ideología, hegemonía y clases sociales (García Canclini, 1984, p. 1).

La primera definición que García aporta al vocablo cultura permite entender a esta desde sus diferentes dimensiones, tales como: la educación, erudición, refinamiento, información vasta, en fin; el cúmulo de conocimientos, aptitudes intelectuales y estéticas que se adquieren individualmente (García Canclini, 1984, p. 1). Esta es una definición idealista y teocéntrica que se concibe vulgarmente dentro de una cultura popular; Es el pensar que una persona es culta por su nivel de intelecto el cual se ha valido por la dominación imperialista para imponer modelos capitalistas de organización social.

Desde el conocimiento antropológico se define cultura como:

(...) todo lo que no es naturaleza. Se considera cultural todo lo producido por todos los hombres de lo que la naturaleza ha dado, sin importar el grado de complejidad y desarrollo alcanzado en relación con nuestras sociedades. Son parte de la cultura aún aquellas prácticas o creencias que suelen juzgarse manifestaciones de ignorancia (las supersticiones, los sacrificios humanos), las normas sociales y las técnicas simples de quienes viven desnudos en una selva, sujetos a los ritmos y los riesgos de la naturaleza. (García Canclini, 1984, p.2)

Este concepto alude a que no es necesario un alto nivel académico de conocimientos; descartando con ello la idea de que a mayor saber más culto es el ser humano. Al contrario, esta definición hace referencia a que todas las culturas por elementales que sean se hallan

estructuradas, poseen coherencia y sentido dentro de sí. Incluso aquellas prácticas que pueden ser rechazadas son funcionales para su existencia (García Canclini, 1984, p. 2).

Finalmente, en su escrito *Cultura y Sociedad*, García hace referencia al término cultura desde la corriente marxista en donde define como:

(...) una concepción materialista, la cultura no es básicamente expresión, creación o representación, sino un proceso social de producción. El idealismo se ha ocupado de la cultura como el conjunto de actos mediante los cuales se constituye, se representa y se piensa la realidad: destaca así el aspecto activo de las prácticas simbólicas, su capacidad de conocer, configurar y reelaborar lo real, pero deja fuera los procesos productivos, materiales, necesarios para inventar algo, conocerlo o representarlo. (García Canclini, 1984, p. 7)

### 1.1. Industria cultural

La industria cultural se ha convertido en un proceso social de producción que tiene fines hegemónicos; de tal manera que “surge como una técnica que por el momento ha llegado sólo a la igualación y a la producción en serie” (Adorno, 1988, p. 1). es decir, es un círculo de manipulación y de necesidad donde la unidad del sistema se afianza cada vez más.

La industria cultural tiene como objetivo hacer uso de los productos culturales para producirlos en serie y comercializarlos; Es decir hace visible los productos que, en primera instancia, si bien ya eran conocidos no tenían un alcance de carácter global.

Ahora son retomados desde lo alto y llevados al nivel de los tiempos. La industria cultural puede jactarse de haber actuado con energía y de haber erigido como principio la transposición a menudo torpe del arte a la esfera del consumo, de haber liberado a la diversión de sus ingenuidades más molestas y de haber mejorado la confección de las mercancías. (Adorno, 1988, p. 9)

Es una industria que ha logrado mapear a todos sus públicos con el fin de responder a las necesidades creadas por el mismo sistema, de manera que nadie se queda fuera. En realidad, los consumidores no hacen uso de lo que realmente es de su interés, sino que, al contrario, hacen uso de lo que la industria como tal quiere que los individuos consuman.

La industria cultural hace un estudio profundo de las necesidades y las adapta, de tal modo que sus consumidores no sienten la necesidad de cuestionar el material que reciben.

Tiene como objetivo principal realizar estudios de segmentación; los mismos que sirven para adherir a los seres humanos al mismo sistema a través de diferentes estrategias.

A partir de esta industria y su rápida transnacionalidad e ideología se ha logrado que las culturas del mundo entero se vayan cohesionando de alguna manera a través del cine, la televisión, la radio, y demás medios de comunicación. Los cuales emplean formatos como la telenovela con la finalidad de crear culturas híbridas.

## 1.2 Culturas Híbridas

Las culturas híbridas según García devienen de procesos socioculturales; a partir de los cuales las estructuras o prácticas discretas, que en un principio existían en formas separadas, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas (García, 2001, p. 14). Este concepto, desde una estructura político social ha colaborado para salir de los discursos biologicista y esencialistas de la identidad, la autenticidad y la pureza cultural.

El proceso de hibridación ocurre de modo no planeado, o es resultado de imprevistos de procesos migratorios, turísticos con el objetivo de un intercambio económico comunicacional (García, 2001, p. 16). Surge de la creatividad individual y colectiva. No sólo en las artes, sino en la vida cotidiana y en el desarrollo tecnológico, busca un patrimonio para insertarse en las nuevas condiciones de producción y mercado (García, 2001, p. 16).

A través de este proceso se puede decir que las culturas se han ido evaporando y acoplándose a otras, pero este es un proceso que de cierta forma ha encontrado estrategias de reconversión económica y simbólica en sectores populares, un ejemplo de ello es la migración campesina que adapta saberes ciudadanos con la finalidad de adecuarse al contexto urbano, como tal vincula sus artesanías a las exigencias del público urbano (García, 2001, p. 17).

Además, desde un análisis empírico de procesos, articulados a estrategias de reconversión, se muestra que la hibridación interesa tanto a los sectores hegemónicos como a

los populares que quieren apropiarse de los beneficios de la modernidad (García, 2001, pág. 17). El énfasis no sólo clausura la pretensión de establecer identidades “puras” o “auténticas, sino que pone en evidencia el riesgo de delimitar identidades locales auto contenidas, o que intenten afirmarse como radicalmente opuestas a la sociedad nacional o la globalización (García, 2001, p. 17).

Los estudios sobre narrativas de identidades hechas desde enfoques teóricos que toman en cuenta los procesos de hibridación muestran que no es posible hablar de identidades como si solo se tratara de conjuntos de rasgos fijos, ni afirmarse como la esencia de una etnia o una nación. La historia de los movimientos identitarios revela una serie de operaciones de selección de elementos de épocas distintas articuladas por los grupos hegemónicos en un relato que les da coherencia, dramaticidad y elocuencia. (García, 2001, p. 17)

Ante la crítica hecha por García Canclini Néstor de la realidad de América Latina inmersa en los diferentes procesos de hibridación, se puede enunciar que la cultura popular rescata lo que de cierta forma se ha ido perdiendo por los procesos de globalización.

### 1.3. Cultura popular

La cultura popular según Barbero (2003), se construye activando ciertas señas de identidad de la vieja cultura y neutralizando o deformando otras (p.5). Se fundamenta en la tradición desde la que se valora los aportes de quienes nos antecedieron en el tiempo y mantiene buena parte de sus pautas de conducta. Sin ser estática ni aferrada al pasado; en la cultura popular se fundamenta la identidad, que proviene de la manera de pensar y actuar de la mayoría y no de las interpretaciones y enfoques de la minoría (Malo, 2012, p. 16).

Por otra parte, Malo Claudio en su propuesta conceptual manifiesta que:

(...) cultura popular proviene del mestizaje sin que necesariamente esté vinculada a lo racial como ocurre con la condición de campesino que no se identifica con la de indio. Esta situación ha llevado a que a las culturas indígenas las califique como vermiculares, estas son originarias del lugar a diferencia de la popular en las que están involucradas personas de los distintos troncos raciales y culturales. (Malo, 2012, p. 20)

## 2. Identidad

La identidad es un término que se encuentra, íntimamente ligado con el concepto de cultura, pues según Larraín (2003) la identidad puede definirse como la capacidad de considerarse a uno mismo como objeto; y en ese proceso ir construyendo una narrativa sobre sí mismo (p. 32).

La construcción de la identidad puede ser identificada como un proceso cultural, material y social. Cultural porque los individuos se definen a sí mismos en términos de ciertas categorías compartidas, cuyo significado está culturalmente definido; tales como religión, género, clase, profesión, etnia, sexualidad, y nacionalidad que contribuyen a especificar al sujeto y su sentido de identidad (Larraín, 2003, p. 32).

A lo que Castells (2003) afirma que, tratándose de actores sociales, la identidad es la construcción de sentido, atendiendo a uno o varios atributos culturales, priorizándolos del resto de atributos, que se construyen por el individuo, representando con ello su autodefinición (p. 28).

Es también un proceso social, porque la identidad implica una referencia con los “otros” en dos sentidos. Primero, los otros son aquellos que generan una opinión de nosotros; la cual al ser internalizada desarrolla una auto expectativa en nosotros. Segundo, son aquellos de los cuales queremos diferenciarnos (Larraín, 2003, p. 32). Esto quiere decir la formación como individuo depende de los arraigos de la cultura en la que crece el ser humano.

Además, Larraín (2003) manifiesta que la identidad no es puramente una construcción pasiva desarrollada por las expectativas de los otros; es un proceso de interacción por medio del cual la identidad del sujeto es construida no sólo como una expresión del reconocimiento libre de los otros, sino también como resultado de una lucha por ser reconocido por los otros (Larraín, 2003, p. 34).

## 2.1. Identidad individual y colectiva.

Desde las definiciones ya planteadas se entiende a la identidad como un “yo” y como un “nosotros”; es decir es como “yo” me identifico como individuo y cómo me identifico con el entorno que me rodea y considero mío. Para tener una mejor comprensión es necesario diferenciar estos conceptos por separado; aunque se afirma que están interrelacionadas debido a que:

(...) las identidades personales y colectivas se necesitan recíprocamente. No puede haber identidades personales sin identidades colectivas y viceversa. Lo que significa que, aunque ciertamente hay una distinción analítica entre las dos, no pueden ser concebidas aparte y sustancializadas como entidades que pueden existir por sí solas sin una referencia mutua. Esto es así porque las personas no pueden ser consideradas como entidades aisladas y opuestas a un mundo social concebido como una realidad externa. (Larraín, 2003, p. 36)

Estas definiciones a pesar de su innegable dependencia tienen ciertas diferencias al momento de emplearlas, pues la identidad individual tiene que ver más con los procesos psicológicos, mientras que la cultura colectiva está construida en base a una serie de discursos identitarios.

## 2.2. Identidad Cultural

La identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias (Molano, 2007, p. 73). Es decir, se construye en base a las memorias y el compartimiento de saberes de una generación.

Por su parte González (2000), afirma que la identidad cultural en un pueblo viene definida:

históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad (p. 43).

### 2.3. Etnicidad

La terminología acerca de la etnicidad ha sido cuestionada y analizada bajo el pensamiento de varios teóricos; en este apartado Eduardo Restrepo (2004) hace un análisis bajo las teorías contemporáneas de la etnicidad de Stuard Hall y Michael Foucault. Restrepo menciona que existen varias aristas bajo las cuales se puede analizar la etnicidad, y hace hincapié en la teoría de acción racional. Lo siguiente sigue una línea argumentativa que incluye los siguientes puntos:

Los individuos utilizan sus características físicas o culturales para crear grupos y categorías sociales que les permitan introducir procesos de inclusión y exclusión; las categorías y grupos étnicos emergen en contextos de competencia por recursos específicos, en los cuales ciertos individuos pueden maximizar un beneficio material o simbólico de la creación de fronteras; una vez establecidas las categorías étnicas son objeto de disputa por individuos que se encuentran al margen, mientras que son reforzadas y redificadas por quienes encuentran en ellas un beneficio directo o indirecto. (Restrepo, 2004, p. 19)

Es decir, para esta teoría la etnicidad es un hecho individual, pero a su vez menciona la teoría instrumentalista como un hecho social. La teoría instrumentalista aborda la etnicidad como un “recurso” político, social y cultural en el contexto de diferentes grupos de interés (Restrepo, 2004, p. 18). En este sentido una élite étnica tiene la capacidad de manipular este recurso con el fin de conseguir beneficio simbólico o específico.

De manera que se puede definir etnicidad como “una expresión historia singular constituida por la conjugación de saberes, normatividades y subjetividades específicas”. (Restrepo, 2004, p. 24). Por otra parte ya desde la modernidad se puede argumentar que la etnicidad es una modalidad particular de dominación que se ejerce mediante una estrategia de “otrerización” eurocentrista, constituyente de la metafísica occidental, e involucrando la producción de un mercado (Restrepo, 2004, p. 25).



#### 2.4. Aspectos que conforman la identidad cultural dentro de un pueblo indígena.

Dentro de los pueblos indígenas los elementos que conforman la identidad cultural son su lengua, su traje típico, sus costumbres y tradiciones.

##### 2.4.1. El idioma.

Los pueblos indígenas se caracterizan por tener su propio idioma, como pieza fundamental de comunicación, a través de la cual se ha logrado transmitir de generación en generación la historia de los pueblos. Para Flores (2007), el idioma de un pueblo indígena se define en cómo se usó los signos intersubjetivos por parte de los integrantes de dicha comunidad. Los signos que hacen posible la comunicación, siendo estos el habla, la escritura y los símbolos (p. 154-155).

Ante la argumentación anterior Cojti (2007) complementa que se debe reconocer al idioma indígena como uno de los pilares sobre los cuales se sostiene y desarrolla la cultura; siendo en particular el vehículo de adquisición y transmisión de la cosmovisión andina, de sus conocimientos y valores culturales. En este sentido “(...) todas las lenguas que se hablen merecen igual respeto, debiéndose adoptar disposiciones para recuperar y proteger los idiomas indígenas” (p. 40).

##### 2.4.2. El traje típico.

Los trajes típicos de las diferentes etnias son vestuarios ricos en contenido histórico. Al respecto Hernández (1992) manifiesta que es el elemento cultural que identifica a un pueblo o grupo, los trajes indígenas son la expresión de su cosmovisión e historia y concentran en ellos un enfoque cultural arraigado a su identidad cultural. De tal manera se constituye como uno de los rasgos distintivos de la cultura; misma que tiende a ser dinámica y por tanto cambia con el paso del tiempo (p. 4).

Los trajes típicos están compuestos por varios elementos creados por las manos artesanas de quienes los usan; sus piezas se caracterizan por su color y textura, llegando a

contar con especificidades típicas de cada etnia. De esta forma quienes lo usan pueden distinguirse entre sí, ello inclusive si se vive dentro de una sociedad multiétnica.

#### 2.4.3. Las costumbres y tradiciones.

La costumbre son las prácticas que definen el modo de vida de una comunidad. En los pueblos existe la costumbre jurídica, que funciona como instrumento de convivencia pacífica; pues respetando la tradición jurídica, y las enseñanzas de los ancianos se logra la armonía, y por ende una cohesión dentro de la comunidad. En cuanto al contenido de las costumbres y tradiciones, desarrolladas por medio de la cultura oral, se puede enunciar que este no es confortativo, pues no se presenta como algo ajeno a la cultura escrita, sino que se presenta como una práctica reiterada, transmitida desde la oralidad, la cual es obligatoria debido a que se la utilizada para definir y resolver conflictos (Swank, 2006, p. 241).

Aludiendo a lo planteado por Swank las costumbres son el estilo de vida que tiene una comunidad en específico; estas costumbres están establecidas para mantener el orden social dentro de la comunidad o etnia.

Por otro lado, las tradiciones son las prácticas de determinados actos que tienen implícito un significado que se perpetúa en el tiempo debido a la transmisión de enseñanzas, mismas que pasan de generación en generación. Cabe también mencionar que las tradiciones son expresiones de la cosmovisión y cultura de una población; y que son estas las que constituyen parte de su identidad cultural al expresar los elementos culturales de la comunidad; por tanto, tradición es comunicación o transmisión de doctrinas, ritos, costumbres transmitidas a lo largo de la historia a través de la cultura oral (Montoya, 2000, p. 20).

Si bien, las tradiciones son prácticas que se transmiten de generación en generación, esto permite que una comunidad genere en sus pobladores un sentimiento de apego y

representación que los identifica como parte de una cultura, ello por el hecho de replicarlas y practicarlas con el fin de mantenerlas dentro de la memoria histórica.

### 2.5. Luchas indígenas

Las luchas indígenas se han suscitado a lo largo de la historia y parte relevante de ella es la conquista. La fundación de las repúblicas a principio del siglo XIX, y los años ochenta y noventa épocas en las que los movimientos indígenas organizaron marchas por recuperar su territorio y dignidad. “Los dirigentes de movimiento más radicales consideran el mestizaje como un mito, pues aseguran que los indígenas constituyen la mayoría de la población nacional” (Cruz, 2012, p. 19).

Las organizaciones y movimientos que amparan a los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador han logrado introducir las peticiones de las identidades indígenas al sistema hegemónico de la nación. A través de luchas comunes por la construcción de una identidad, pero no como un aislamiento por el contrario sus luchas han sido con el fin de articularse con sectores populares que se enmarcan en el discurso de los movimientos como el resto de los explotados y oprimidos (Cruz, 2012, p. 34). Estas articulaciones han fortalecido las demandas indígenas, sobre todo a definir proyectos inclusivos para abarcar transformaciones nacionales.

La primera lucha que se ha llevado a cabo es el proyecto de Nación Criolla independentista y liberalismo; luchas que se llevó a cabo tanto en la República del Ecuador como en otros países andinos. El proyecto criollo logró conseguir mayor aceptación al articular diversos sectores. El objetivo de este proyecto era articular a los indígenas a la nación como ciudadanos libres e iguales, acabando con el legado colonial (Cruz, 2012, p. 46).

Por otro lado, el proyecto liberal se llevó a cabo en la segunda mitad del siglo XIX; época durante la cual se produjo una serie de cambios modernizadores encarnados por la élite criolla en la ideología liberal y el positivismo que afectaron profundamente las comunidades

indígenas (Cruz, 2012, p. 50). Este proyecto tenía como objetivo alcanzar la civilización e integración del indígena a la nación; pero en contraste con el anterior proyecto terminaba con las políticas de protección del indígena.

Durante el proyecto liberal se establecieron reformas y dentro de ellas se apoyó la ley de ex vinculación y consagración de los derechos civiles, que no condujeron a los indígenas al disfrute de la ciudadanía sino a la pérdida de la misma (Cruz, 2012, p. 54); en este intento de civilización lo que se obtuvo como resultado por parte de los criollos fue una vida de barbarie para los pueblos indígenas que dentro del sistema eran considerados inferiores; de hecho eran considerados como raza bárbara o salvaje que impedía la construcción de una nación homogénea y civilizada (Cruz, 2012, p. 56).

La época del proyecto liberalista fue donde los criollos y la elite, a través de la apropiación de tierras, pusieron en marcha el latifundio violaciones a las cuales los indígenas respondieron preponderantemente de forma civilizada para defender lo que consideraban eran sus derechos; acercándoles a la justicia republicana y se apropiaron del discurso de la ciudadanía. Además, demandaron la educación y restablecimiento del tributo que en su perspectiva garantizaba la lealtad al estado (Cruz, 2012, p. 58). Fue de esta forma como los indígenas se resistieron para sobrevivir como colectivo.

Para finales del siglo XIX y principio del siglo XX los indígenas ya habían logrado insertarse definitivamente en la política nacional articulando selectivamente elementos de lo indígena, recuperándolos como fuente de nacionalidad de cara a la proyección de las naciones hacia el exterior, pero continuó asignándole un rol marginal (Cruz, 2012, p. 61). Dicha integración fue considerada para las élites como un retraso en el progreso de la nación.

En Ecuador Eloy Alfaro fue considerado por las poblaciones indígenas como “el indio que luchó por la igualdad de derechos”, la igualación era una fuente de temor, así como su potencial participación política. A los gobernantes políticos liberales les atemorizaba el

mantenimiento de la servidumbre indígena, pues los concebían como una raza rebelde y con sed de venganza, devota al caudillismo y propensa a la rebelión (Cruz, 2012, p. 67). A partir de los ochenta y noventa se conformaron grupos políticos indígenas; en el Ecuador para el año de 1995 se aprobó el partido político Pachakutik; conformado por varias identidades indígenas que luchan por una igualdad de derechos y la erradicación de la marginalidad a estos grupos minoritarios.

### **3. Globalización**

El término globalización se relaciona directamente con la palabra mundialización; lo cual, en latín se comprende como organización (Hösle, 2003, p. 42). Uno de los términos fue desarrollado por entidades neoliberales con el fin de regular el mercado, ello a través de entidades como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM).

La “globalización” se refiere a aquellos procesos que operan a escala global, los cuales atraviesan fronteras nacionales, integrando y conectando comunidades y organizaciones en nuevas combinaciones de espacio-tiempo, haciendo que el mundo experimente realidades que cada vez se encuentran más interconectadas. (Hall, 2011, p. 387)

#### **3.1 Alcances de la globalización.**

El proceso de globalización ha posibilitado la relación entre los países de todo el mundo, ya que de cierta manera ha roto las fronteras, agilizando relaciones económicas, sociales, políticas y culturales.

Una de las características principales de la globalización es la compresión espacio-temporal: la aceleración de los procesos globales, para que de esta manera el mundo parezca más pequeño y las distancias más cortas, para que los eventos en un determinado lugar tengan un impacto inmediato sobre las personas y los lugares que están a mucha distancia. (Hall, 2011, p. 388)

Además, la globalización ha generado, por un lado, nuevas identidades como resultado de la apertura de fronteras, y por otro la reivindicación de lo propio, por parte de ciertos grupos que se resisten a abandonar su cultura. Es así, como el nacimiento de nuevas identidades culturales, enriquece a las sociedades y a las naciones que valoran la diversidad

de sus individuos. El contexto de la globalización también ha transformado la vida de varias comunidades alrededor del mundo; ello con la finalidad de adaptarse a un mundo global, aspecto que implica la pérdida de su identidad cultural y de un legado histórico, forjado por sus individuos en el pasado (Mora & Villar 2015, p. 5).

### 3.1.1. La globalización y la industria textil y la moda.

La globalización reconocida como el proceso que facilita las relaciones internacionales y así también el impulso de la economía no deja fuera la industria textil y los fenómenos de moda que crece en base a lo que es el capitalismo, dando sostenibilidad al mismo. La moda lejos de ser un asunto meramente banal, un tema frívolo, constituye un documento estético sociológico que da clara cuenta de las sensibilidades de una época, de los factores importantes del cambio social, de los estilos de vida dominantes y de los estilos particulares en un momento histórico (Medina, 2008, p. 13).

La industria cultural y su producción en serie se han valido de la globalización como un medio a través del cual se ha logrado exponer modas al alcance de todos; con lo cual ya no son sólo consumidas por las élites. El tema de la ropa, como menciona Medina, reflejaba anteriormente estatus y posición dentro de la sociedad, es así que las telas más finas estaban al alcance de las élites; pero como se mencionó hoy en día esta brecha se ha reducido y ha llegado hasta los lugares más remotos.

Actualmente, como menciona McDowell (1984) la moda de indumentaria se ha convertido en una especie de catalizador que vuelve posible el desarrollo en muchas áreas de la vida; desata la imaginación y permite que se acepten nuevas ideas y conceptos. Si bien ha sido tildada de trivial y no más que una diversión del género femenino, la moda se ha vuelto una fuerza creativa muy pronta a influenciar a todos y cada uno de los individuos (p, 16).

### 3.1.2. La globalización y la industria musical.

La música nos revela la esencia íntima del mundo, la sabiduría más profunda, y nos habla en una lengua que la razón no comprende [...] El arte nos libera

del sufrimiento, transformando la vida en contemplación de la vida. La música es la más metafísica de las artes, ya que mientras las otras artes nos hablan de sombras, la música nos habla del ser. (Schopenhauer, 1998, p. 203)

Por ende, la música también se ha constituido en la historia; como un medio a través del cual se imparte conocimiento y saberes de la historia; es por ello que es importante tener en cuenta que la música, forma parte fundamental de la formación de la identidad cultural de un pueblo, ya que es rica en historia expresada en compases musicales.

Al igual que otros medios a través de los cuales se imparte la identidad cultural; la música dentro del ámbito de la globalización se constituye como un fenómeno que ha facilitado la distribución de composiciones sonoras a mayor escala, dejando obsoleto los acetatos, casetes y cd; medios primordiales por los que la música fue impartida en diferentes épocas.

A través de la globalización y los procesos de hibridación la música autóctona denominada folklórica se está perdiendo poco a poco debido a la relegación que sufre. Es importante que la gente, en especial los jóvenes, no dejen que esto ocurra porque al desaprovechar esta forma de expresión artística, propia de las culturas indígenas, se mata, de alguna forma, a la cultura (Mancoello, 2010). Ello al dar preferencia a géneros externos como el rock, electrónica, reggae, entre otros.

La electrónica, el reggae, blue, jazz, rock y un sin número de géneros musicales han logrado posesionarse dentro de otras culturas con una naturalidad inexplicable, de manera que son géneros musicales que han dado apertura a nuevos estilos de vida y nuevas creaciones como la aparición de lo que hoy en día se conoce como la música fusión.

La música fusión es el conjunto de expresiones musicales que se articulan con el fin de crear varios estilos y géneros, tanto globales como locales, produciendo un nuevo arte, ya reciclado y destinado para el consumo mundial, con lo cual se adopta por parte de los Estados consumistas una identidad ajena (Yumisaca. 2016, p. 33).

### 3.2 Neocolonización.

El neocolonialismo puede ser entendido como una nueva forma de conquista. Es decir, la dependencia económica, política, cultural, ideológica, e incluso educativa de un país con respecto a otro (Macías, 2015). Esta nueva conquista se da por medio de una injerencia imperialista, misma que se interesa por los recursos naturales de los países que son neocolonizados.

Cabe mencionar que el neocolonialismo se lo lleva a cabo por medio del proceso de globalización; medio que permite la llegada de la industria cultural, la cual se instaura en las prácticas cotidianas de los pueblos por medio del consumo de dicha industria. Una de las estrategias empleadas para llevar a cabo esta conquista es el denominado reciclaje cultural, el cual toma elementos de la cultura: vestimenta, música, etc., para transformarlos en productos destinados al consumo de masas, con lo cual se va hibridando la identidad cultural de los pueblos.

Los neocolonialistas basan su dominio en la idea de que los pueblos están sometidos por su incapacidad de autogobernarse, desarrollar su economía, integrarse socialmente o lograr la unidad interna; pues, según los dominadores, son violentos, bárbaros, desunidos, terroristas, ingobernables e incapaces de aprovechar sus riquezas y lograr el bienestar. (Moctezuma, 2014)

La idea eurocéntrica de que los pueblos conquistados carecen de autonomía, y de un control en las riquezas que les pertenece, da cabida a que los neocolonizadores interfieran por medio del reciclaje cultural de dichos pueblos, de quienes toman la identidad para transformarla en un producto comercial, el cual se asume como propio del neocolonialismo.

## **4. Historia de la ciudad de Otavalo.**

La historia del *HOMO OTAVALENSIS* u *HOMO OTAVALUS* dataría de unos 28.000 años de antigüedad (GAD de Otavalo, 2018). Cuando grupos humanos que migraban desde el norte decidieron asentarse en un área que, en la actualidad comprenden las comunidades indígenas de Huaycopungo, Tocagón y Caluquí, al sur oriente y a orillas de la laguna de San



Pablo (Sarabino, 2007, p.30). En esta área los habitantes empezaron a desarrollar varios conocimientos sobre gastronomía, agricultura, medicina que les permitió desarrollar su propia cosmovisión.

La palabra Otavalo varía en significados según el idioma, por ejemplo:

En base al idioma Chaima (Caribe-Antillano). Otavalo provendría de OTO-VA-L-O que significa “lugar de los antepasados”. Si es el Cara el generativo, del Panzaleo OTAGUALÓ, GUALÓ o TAGUALO se interpretaría como “casa”. Con el fundamento del idioma Chibcha OTE-GUA-LO daría el significado “en lo alto grande laguna” y por último en lengua de los indígenas de la zona se traduciría “como cobija de todos” y SARANCE como “pueblo que vive de pie”. (GAD de Otavalo, 2018)

Significados que ha dotado de valor histórico a los otavaleños; quienes han tenido que resistir a dos conquistas. La primera conquista fue por parte de los incas venidos del Perú aproximadamente hace cinco siglos y luego la conquista e invasión española; esta conquista implicó nuevos procesos de colonización y explotación (Sarabino, 2007, p.30).

Otavalo fue reubicado en el actual valle y fundado en ese sitio por Sebastián de Benalcázar, en el mismo año que fue la fundación de Quito, es decir en 1534, desde ahí alcanzó importancia como corregimiento, posteriormente como Villa y finalmente el 31 de octubre de 1829 por decreto del libertador Simón Bolívar eleva a ciudad, de esta manera constituyéndose en un referente de desarrollo histórico, social, cultural y económico del norte del país. (Sarabino, 2007, p.30)

Actualmente, el cantón Otavalo está situado en la zona norte del Ecuador y al sur oriente de la provincia de Imbabura. Tiene una superficie de 579 kilómetros cuadrados, según los nuevos límites otorgados por el Gobierno Municipal de Otavalo. La ciudad de Otavalo se localiza al norte del callejón interandino a 110 kilómetros de la capital Quito y a 20 kilómetros de la ciudad de Ibarra, se encuentra a una altura de 2.565 metros sobre el nivel del mar (GAD de Otavalo, 2018).

Hoy en día la ciudad de Otavalo es una región multiétnica y multicultural; además la ciudad abierto sus puertas a las personas que se han enamorado de este sector. Actualmente alberga a ciudadanos nacionales de todo el país de manera que se ha convertido en una ciudad

cosmopolita donde también viven gente extranjera; quienes, atraídos por su paisaje, su clima, cultura y las múltiples oportunidades, han decidido formar parte de esta tierra y, sobre todo, compartir sus costumbres y tradiciones (Sarabino, 2007, p.31).

La ciudad está habitada por mestizos, indígenas, afrodescendientes, montubios, blancos, entre otras etnias tal como detalla el último censo del 2010; el cual indica que de su total de 104.874 habitantes un 57,2 % se auto identifica como indígena, el 40,3% como mestizos, el 1,1 % como blancos, el 1.0% como afroecuatoriano, el 0,2 % como montubio y el 0,1 % como otros (INEC,2010). El 57,2 % auto identificado como indígena pertenece a la étnica y culturalmente nacionalidad indígena de los Kichwa-Otavalo (Lalander, 2010, p.111).

#### 4.1 Etnia otavaleña.

Los Kichwa Otavalo a quien debe su nombre la ciudad y toda la región, es uno de los pueblos más reconocidos dentro de toda la América Latina debido a su proceso sociocultural propio que le ha permitido fortalecer sus costumbres y tradiciones (Rocafuerte & Moncayo, 2010, p. 48); El Idioma oficial es el Runa Shimi o Kichwa, pero también se habla Castellano, el primero es el resultado de la fusión del kichwa que llegó con los incas del actual Perú y el idioma pre-kichwa local que más tarde fuera institucionalizado durante la conquista y colonización española como Lengua Franca (Medina, 2018, p. 3).

La vestimenta del pueblo kichwa Otavalo es la más reconocida dentro de las nacionalidades y etnias del Ecuador debido a su simbolismo y elegancia (Rocafuerte & Moncayo, 2010, p. 52).

En Otavalo las mujeres usan blusas blancas bordadas en colores claros, dos anacos, uno blanco y otro negro, que se sujetan con dos fajas, una ancha y otra angosta; fachalina de color negro, azul o blanco y huaicas doradas. El hombre otavaleño se caracteriza por tener el pelo largo y trenzado, lleva camisa y pantalón blanco a media pierna, poncho bicolor liso o a cuadros. (Carvalho, 1964, p. 10)

La blusa blanca de la mujer fue introducida en los años cincuenta como influencia de los españoles cuya extensión llega hasta los tobillos, sus mangas y pecho están bordados de hilos multicolores que representan las flores y plantas de la naturaleza; tiene esta extensión, ya que se la usa también como enagua, una prenda de vestir que va debajo de los anacos (Lema, 2009, p. 1). Antes de la llegada de la blusa se utilizaba grandes mantas de algodón que envolvían como vestido y se los aseguraba con un prendedor de plata o cobre.

Los anacos son de color blanco y otro de color negro, tienen forma rectangular en cuyos extremos tienen finos bordados llamado “kingo”. Estas mantas se las envuelve desde la cintura y van hasta los tobillos en representación del aspecto sagrado de la mujer. Los anacos son sostenidos por una faja llamada mama chumbi elaborada con lana de cabuya y lana roja que simboliza la fuerza mide 12,5 cm de ancho y 1.5 m de largo; sobre la mama chumbi va otra faja llamada chumbi que mide 5 cm de ancho y 3 m de largo se la fábrica en telares y da de seis a siete vueltas formando la silueta femenina (Lema, 2009, p. 2).

La fachalina y la huma watarina son prendas de vestir que al igual que sus otras prendas tiene diferente significado. La fachalina tiene un largo de dos varas, esta puede ser de color blanco o negro, dependiendo la ocasión. Tiene dos formas de uso, la primera es sujeta al pecho que representa elegancia y la segunda sujeta al hombro para realizar los quehaceres del hogar con facilidad y comodidad (Lema, 2009, p. 3).

La huma watarina es una prenda de color negro con franjas blancas que representan el equilibrio y dualidad entre el día y la noche, entre el hombre y la mujer. Es una prenda de vestir que protege del sol y se la coloca en la cabeza en forma de turbante (Lema, 2009, p. 3). También, se le añade el reboso que es una tela blanca del tamaño de una sábana que se la utiliza para cargar la guagua (bebé) o las compras del mercado. Finalmente, las alpargatas

utilizadas como zapatos, en las mujeres son de colores oscuros como negro o azul marino están elaborados de cabuya (Lema, 2009, p. 4).

Los accesorios decorativos del traje son las gualcas, las orejeras y manillas. Las gualcas son collares de color dorado elaborado en base a sartas de pequeños mullos que representan el maíz y la riqueza de la tierra. Las orejeras se las utiliza en ocasiones especiales y fiestas, están elaboradas por tres sartas de mullos y tienen una moneda que cuelga desde el pabellón de las orejas hasta los hombros. Las manillas son de corales de color rojo se las envuelve en las muñecas para que la mujer tenga fuerza en sus manos (Lema, 2009, p. 4).

El cabello de las mujeres, así como de los hombres es sagrado, pues es una representación simbólica de los rayos del sol y la luz de la luna, de igual forma representa la fuerza. En el caso de las mujeres se las envuelve con cintas en la antigüedad solo utilizaban las mujeres de una posición económica alta, pero en la actualidad la utilizan todas las mujeres (Lema, 2009, p. 4).

Por otro lado, la vestimenta de los hombres kichwa otavaleño es sencilla y práctica, pues está conformada por una camisa blanca de manga larga que representa la limpieza espiritual de la persona. El pantalón es una copia del pantalón mestizo igualmente de color blanco; su poncho de paño oscuro que sirve para cubrir del frío, sus alpargates de color blanco elaborados en base de cabuya y su sombrero para cubrir del sol; el sombrero fue incorporado con la llegada de los españoles que trajeron este accesorio desde Europa (Lema, 2009, p. 4).

El costo de la vestimenta de la mujer otavaleña varía desde los 200 dólares americanos hasta los 4000 dólares; en este valor están incluidas todas las prendas que conforman el traje típico; mientras que de los hombres es más económico, pero la prenda más

valiosa es el poncho elaborado de paños; su valor va desde los 60 dólares hasta los 500 dólares (Moreano, 2003, p. 9).

Para la población indígena de Otavalo, el atuendo se convierte en un verdadero símbolo de identidad étnica, aparte de satisfacer necesidades prácticas. De ahí que haya una marcada diferencia en la forma de vestir de cada comunidad, convirtiéndose la indumentaria en un auténtico distintivo de clase o de filiación étnica. No obstante, si bien la peculiar vestimenta indígena es socialmente aceptada, la penetración de las modas urbanas es ostensible, acusando un inexorable proceso de aculturación. (Pupiales & Verdugo, 2017, p. 162)

En la actualidad los trajes típicos han pasado a ser atuendos de lujo que se los utiliza en ocasiones especiales como bautizos, matrimonios, pedidas de mano (compromiso matrimonial) y otros eventos sociales; mientras que en los días ordinarios usan prendas de vestir del mestizo convirtiéndose en una necesidad obligatoria de ahorro de dinero (Lema, 2009, p. 4).

#### 4.2. Historia y evolución del traje típico otavaleño.

El traje típico es una de las principales ramas de la cultura; representa de forma material los rasgos tradicionales de la etnia. Su diseño está relacionado con las condiciones climáticas y los trabajos diarios de la población; a través de él se puede observar normas éticas y estéticas, información y orienta hacia los valores de una época y sus tradiciones (Izmailoxa, 2015, p. 39).

La necesidad de cubrirse llevó al hombre a producir diversos tipos de indumentaria, hecha a partir del procesamiento de fibras de vegetales y animales. Con el correr del tiempo, y por cambios socioeconómicos y condiciones biológicas, sufriría modificaciones, transformaciones y adaptaciones en su uso y diseño. (Hurgaya, 2014, p. 36)

El pueblo kichwa Otavalo ha sufrido dos conquistas y con la neocolonización se podría hablar de una tercera (GAD de Otavalo, 2018). La vestimenta del pueblo Kichwa Otavalo viene desde épocas ancestrales. La mayoría de prendas son hechas a mano, con bordados y

diseños con hilos multicolores que simbolizan el arte, su cosmovisión y trabajo (Moreano, 2003, p. 39). Pero para la actualidad la alteración más evidente está en las camisas, ya que se han adaptado a necesidades de elegancia.

#### 4.3. La dominación del kichwa en las nuevas generaciones del pueblo Otavalo.

La riqueza del kichwa es uno de los dialectos más innovadores del kichwa ecuatoriano, especialmente en la fonología. Tiene un alto grado de castellanización en lo léxico, pero un bajo grado gramatical (sintáctico, morfológico y fonológico). Su gramática se ha visto influenciada por el castellano, pues es común escuchar articular ideas con conectores del vocabulario castellano. (Muysken, 1979, p. 43)

El Kichwa se asocia a la época de gloria del imperio incaico y su impresionante expansión por geográfica por América del Sur. Se remonta por primera vez su escritura en el siglo XVI debido a su histórica difusión durante el Tawantinsuyo y la Colonia, para dar paso al castellano andino hablado tradicionalmente en Bolivia, Perú, Ecuador, Argentina, Colombia, Brasil (Itier, 2015, p. 37-41).

Para las comunidades indígenas que revitalizan sus lenguas, la autodeterminación exige la inclusión y la exclusión del traductor cuando los hablantes indígenas escogen qué conocimientos compartir, y lo sagrado puede ser un factor determinante de esta decisión. Debido a que lo sagrado requiere de una lógica espacio-temporal alternativa al conocimiento moderno dominante, es esencial comprender esta lógica (Haboud, 2013, p. 165).

El kichwa es una de las 14 lenguas ancestrales que se hablan en Ecuador, y está reconocido en la Constitución ecuatoriana, junto con el castellano y el shuar, como idioma oficial de relación intercultural. Esta lengua es hablada en 13 provincias del Ecuador y, como todos los idiomas, cuenta con variantes, que dependen del sitio donde se hable. De hecho, nuestro kichwa es una variante del quechua que se habla solo en nuestro territorio. La particularidad de la variante ecuatoriana es que no cuenta con las vocales –e y –o (de ahí que se llame kichwa y no quechua). (Bolaños, 2015, p.139)

En la ciudad de Otavalo la lengua kichwa se ha ido perdiendo de a poco debido a procesos de modernización y migración; la migración del pueblo Otavalo inició con el

comercio de telas y artesanías (Solano, 2018). Oficios que les permitió viajar por el mundo aprendiendo de nuevas lenguas; el indígena otavaleño domina el kichwa, castellano y uno o dos idiomas extranjeros.

La lengua revela claramente los sistemas de vida, los procesos transformatorios de la cultura y de los conocimientos de los pueblos. El concepto de lengua implica una determinación histórica y también una dependencia de orden en las etapas de su desarrollo. Ahora, con los estudios sociolingüísticos entendemos, de una forma más amplia, que la lengua tiene una relación estrecha entre la forma de vida que practicamos, la cultura, el pensamiento entendido como filosofía, la organización social, las relaciones interpersonales, y el medio donde vivimos, los sistemas de educación, salud, arte, espiritualidad, etc. (Guanolema, 2018, p. 1)

Aludiendo al aporte de Guanolema Rasu, el cual revela que es un sistema de vida que transmite conocimientos de un pueblo se puede aludir que se ha descuidado el impartimiento de la lengua desde la misma enseñanza del hogar. Este el principal motivo por el cual las nuevas generaciones han dejado de dominarlo y los pocos que interpretan introducen una serie de palabras en español que bien podrían ser pronunciadas en Kichwa (Bolaños, 2015, p.140).

#### 4.4.La historia de las fiestas tradicionales y cómo se festejan actualmente.

Las fiestas nos hacen pensar en las tradiciones, en los pueblos, la historia y en la ruptura de la continuidad del calendario laboral. Desde distintas culturas y visiones las fiestas representan diferentes significados, por ejemplo, para la tradición judeo-cristiana la fiesta es sinónimo de descanso y de ocio después del trabajo; es tiempo de reflexión, de rezos, es un tiempo suspendido, lo que posibilita relacionar la fiesta al tiempo de ruptura con el tiempo profano las labores cotidianas (Argüello & González, 2000).

Por otra parte, las fiestas como procesos sociales, responden a los constantes cambios que han dado paso a la vida moderna. La transformación de las sociedades rurales en sociedades industriales marcó importantes cambios en la ritualidad festiva:

(...) la desaparición de la fiesta rural no es sino una parte de la desaparición de toda la cultura campesina, último refugio de la cultura popular. Lo que es interesante entonces en el caso de Cataluña no es esta desaparición sino la resistencia que esta cultura va a oponer a su destrucción (...)" (Marfany, 1997, p. 49).

Las fiestas actualmente son concebidas bajo la percepción de descanso, más que de que en un tiempo de encuentro tradicional como mencionan Capdevila y García quienes aportan que:

La fiesta moderna estigmatiza la vieja, enmascara la percepción especialmente entre la juventud, la reduce, en definitiva. La fiesta moderna, sobre todo lo que tiene más atractivo en sí misma es la estigmatización de lo viejo, y se pretende como una nueva cultura organizativa del ocio, esto será decisivo - pero por otro lado y al mismo tiempo tendrá las prohibiciones liquidacioncitas de la fiesta. (Capdevila & García, 1997, p. 9)

Por otra parte, Flores Bertha hace referencia a Thompson, quien cuestiona la idea de que las sociedades modernas han provocado la pérdida de las prácticas tradicionales; ya que, según este autor, las tradiciones no desaparecen a la vez del mundo moderno, sino que sólo su estatus cambia en determinados aspectos. Así se entiende que las prácticas tradicionales no desaparecen por completo en la vida moderna, sino que modifican su sentido y estatus social de ahí que sea importante entender el sentido que adquiere la fiesta en las sociedades modernas (Flores, 2006).

#### 4.4.1 Pawkar Raymi

El Pawkar Raymi, la fiesta del florecimiento, del renacimiento, de la renovación. Es una celebración ancestral que, acuerdo con las creencias andinas, es el momento propicio para agradecer la generosidad de la Pacha mama, desprenderse de las energías negativas y encender el Mushuc Nina o 'Fuego Nuevo'. Es un ritual purificador y esperanzador con que se inicia un nuevo ciclo en el cual se espera todo sea más provechoso (Ministerio de Cultura y Patrimonio, 2015).

Es una fiesta que se la celebra en el mes de febrero, para la época de carnaval, pero las autoridades han hecho de este ritual andino un evento turístico que coincide con el feriado en donde se organiza campeonatos de fútbol denominado "mundial



chiquito” evento ejecutado como emprendimiento cultural de la comunidad de Peguche (Moreano, 2003, p. 67).

#### 4.4.1 Inty Raymi

Fiesta religiosa de los indios quichuas con la que celebran la terminación de la cosecha. Esta celebración ancestral de origen incaico aún se realiza en muchas comunidades indígenas con motivo del solsticio del 21 de junio, y tiene una significación muy especial porque por medio de ella se dan gracias al astro rey (Inti) por bendecir y propiciar la fecundación de los alimentos. (Avilés, s/f)

Es una de las fiestas con mayor fuerza, a la cual se dan cita todos quienes están fuera del país. Actualmente, la celebración ha tenido acogida en los países donde habitan otavaleños y no obstante se organizan comisiones de migrantes para ejecutar la celebración en los países de residencia, conservando las costumbres de Ecuador. Esta celebración se la realiza en EE.UU, España, Italia entre otros países (Ministerio de relaciones exteriores y movilidad humana, s/f).

#### 4.4.2 Kulla Raymi

El Kulla Raymi constituye una de las cuatro celebraciones anuales del calendario andino. La primera es el Inti Raymi, el 21 de junio, que es la fiesta a la fecundidad de la madre tierra, es la fiesta del sol y la luz. (Moreano, 2003, p. 82).

Tras un periodo de reposo de la tierra a lo largo de todo el mes de agosto, en septiembre se comienza la preparación del suelo para una nueva siembra, principalmente de maíz. Esta celebración coincide con el equinoccio solar que sucede el 21 de septiembre y se festeja en honor a las mujeres y a la fecundidad; su nombre es el Kulla Raymi, también conocido en algunos pueblos ancestrales como equinoccio de otoño o Kuya o Coya Raymi (Pereira, 2009, p. 57).

#### 4.4.3 Fiesta del Yamor como atractivo turístico

La Fiesta del Yamor una festividad mestiza, una de las relevantes del Ecuador, en la que participan coyunturalmente los diferentes grupos indígenas de las diferentes parcialidades de la región, puesto que Otavalo es conocida internacionalmente como una ciudad indiana del país. (Narvárez, 2006, p. 50)

La primera fiesta del Yamor se dio en 1949, estuvo emprendida por los miembros del Grupo Cultural y Deportivo; pero los orígenes de la palabra Yamor existió en los años 1584-1615 en la época de los Incas para referirse a la chicha del Yamor (Rodríguez, 2017). Actualmente, es uno de los atractivos turísticos de la ciudad de Otavalo que se celebra en el mes de septiembre que anualmente recibe 100 mil visitantes nacionales y extranjeros (Pereira, 2009, p. 58).

La celebración arrancó oficialmente en 1953 en honor a la Virgen de Monserrate. La chicha del Yamor, actualmente el símbolo principal de la festividad, se elabora tradicionalmente con la conjunción de siete tipos de maíz y representa la abundancia de la tierra. (Pereira, 2009, p. 58).

Las fiestas tradicionales del Yamor se las celebran para dar a conocer al mundo las costumbres del cantón y dinamizar la economía. Pero no hay datos exactos si en realidad dejan réditos económicos a los otavaleños (Pereira, 2009, p. 59). Ya que, esta fiesta se ha convertido más que nada en un objeto de comercio del cual quienes salen mayormente beneficiados son los hoteleros, transportistas y dueños de restaurantes.

#### 4.5. La música autóctona y sus fusiones.

Entendemos la música como un lenguaje, una forma de expresión social común en todos los pueblos. El hombre al intervenir en la producción y perfeccionamiento de los sonidos, durante su experiencia auditiva frente a la naturaleza, expresa su realidad. Como lenguaje es un medio de comunicación con carácter susceptible de perfeccionamiento. (Sandoval, S/f, p. 34)

En el Ecuador se identifica como música popular tradicional a las formas artísticas culturales propias de un pueblo que ha sido consolidado desde las raíces de la historia hasta adquirir el carácter de patrimoniales. Se las vincula a las tradiciones nativas de un lugar geográfico, creadas de forma colectiva, sometidas constantemente a un proceso constante de decantación y que el grupo social al identificarse con ella permanece en su conciencia y como tal es susceptible de tradiciones (Sandoval, S/f, p. 35).

En los grupos culturales aborígenes principalmente agrícolas la música acompaña a los acontecimientos más importantes de la vida de sus pobladores: así encontramos composiciones que se ejecutan en relación directa con las actividades de trabajo (siembra, cosecha, arreo, lavanderas, de cesteros, et c). obras musicales cuya ejecución tiene perduración y reiteración temporal dentro de las actividades humanas tal es el caso de las celebraciones, matrimonios, entierros, o las sujetas a calendario (el carnaval, el inti Raymi. canciones de amor, canciones descriptivas que van desde la simple contemplación del con texto geográfico hasta la exaltación del mundo vegetal y animal. (Sandoval, s/f, p. 36)

Hoy en día la música diseñada, en base a instrumentos de cuerda y viento como representación de la naturaleza y reflejo de un pueblo ha sido modificada con matices de percusión, para renovarlos con tintes contemporáneos que le dan un estilo juvenil y mayor aceptación para el público exterior (Castillo, 2015, p. 4).

El ritmo con el cual se identifica el pueblo kichwa Otavalo es fandango; ritmo que con la llegada de la tecnología ha implicado un notable cambio de lo folklórico a formas espontaneas populares, es decir la combinación con géneros extranjeros (Kerckhove, 2005). Los principales géneros con los que se ha fusionado son el rock, Blue, jazz, la electrónica (Castillo, 2015, p.5).

#### 4.6 Las artesanías como artículos comerciales.

Los otavaleños son un pueblo tejedor por excelencia, pues han encontrado equilibrio entre la producción artesanal y la semi industrial. Les permite fabricar metros y metros de tejidos, a una alta velocidad que les facilita la invasión de mercados artesanales de otros países. Los artículos más comercializados son sus tapices de lana cruda con figuras como mujeres con niños a la espalda, campesinos, entre otros diseños representativos del pueblo (Rocafuerte & Moncayo, 2012, p. 54).

La manufactura textil del pueblo Otavalo se ha convertido en la carta de presentación de la etnia kichwa otavaleña; pues sus tejidos, sacos, gorras, entre otras prendas de vestir son comercializadas a nivel nacional e internacional. Lo cual le ha permitido ganar un lugar privilegiado en el turismo mundial. Las artesanías producidas por los otavaleños son

representaciones de la historia del Ecuador y fueron heredados milenariamente por las primeras culturas que habitaron estas tierras (Rocafuerte & Moncayo, 2012, p. 54).

## **5. Campaña de comunicación**

### **“Otavaleños Tejiendo Identidad”**

#### **Justificación:**

La campaña de comunicación “Otavaleños Tejiendo Identidad” nace de una investigación previa acerca de la hibridación cultural del pueblo Kichwa Otavalo, entiéndase por hibridación a la combinación de culturas por factores determinantes como es la migración y la modernización. Estos fenómenos han permitido el progreso social y económico del mundo, los cuales han sabido aprovechar los otavaleños.

La combinación o hibridación cultural en el pueblo Kichwa Otavalo es evidente no solo biológicamente, ya que han viajado por varios países del mundo y han establecido familias con europeos, asiáticos, norteamericanos, etc. Sino también en el cambio que habido en la práctica de sus costumbres y tradiciones.

Es interesante como han sabido adaptarse con facilidad a un sin número de culturas nacionales y extranjeras debido a su desplazamiento nacional e internacional. Este desplazamiento lo han logrado gracias a su capacidad de comercio textil y artesanal, pero han tenido repercusiones evidentes en especial en la modificación de su traje típico, la pérdida de su lengua materna, la fusión musical de sonidos autóctonos por géneros modernos, nuevos estilos de vida, etc.

Debido a los antecedentes se crea la campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad” que tienes como objetivo concientizar a niños y adolescentes sobre la importancia de mantener viva su identidad cultural aprovechando nuevos escenarios como arte del grafiti, la fotografía, la música, la danza a través de charlas informativas y otras actividades a realizarse en un periodo de cuatro meses desde el mes de enero hasta el mes de abril.

## **Objetivos**

### **Objetivo general**

Concientizar a los estudiantes de séptimo año de educación básica de la escuela Manuel J, Calle acerca de la importancia de reconocer y mantener viva la identidad cultural del pueblo Otavalo durante los meses de febrero -abril.

### **Objetivos específicos**

1.-Planificar las capacitaciones a los niños de séptimo año de básica conjuntamente con las autoridades del plantel.

2.-Definir el nombre de la campaña de titulación acerca de la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en la primera semana del mes de diciembre.

3.- Crear el logo de la campaña en la tercera semana del mes de diciembre de 2018 con la ayuda de un diseñador profesional.

4.- Crear una página de Facebook e Instagram que lleguen a los 100 seguidores cada una de las redes sociales en donde se publicará el contenido de la campaña y de las diferentes actividades que tiene. El número de seguidores se logrará durante los meses de enero hasta abril.

5.- Determinar dos especialistas en temas de cultura para que sean los influencers en promocionar la campaña que tiene como objetivo informar la importancia de mantener viva la identidad cultural del pueblo Otavalo.

6.-Crear un video testimonial en la segunda semana del mes de enero, para la apertura de la campaña. El video se utilizará para la presentación de la campaña durante las diferentes actividades que se desarrollaran en durante el periodo de enero- abril de 2019.

7.- Elaborar una guía de medios de la provincia de Imbabura. Difundir la campaña en al menos dos medios por semana hasta completar los 10 medios desde el mes de febrero hasta abril.

8.- Crear un producto comunicacional que se relacione con la campaña. El producto será expandido durante todo el proceso de campaña en las instalaciones de la Universidad San Francisco de Quito y espacios públicos de la ciudad de Otavalo.

9.- Ejecutar una capacitación sobre la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en la escuela Manuel J Calle con los niños de séptimo año de educación básica en la primera semana del mes de febrero de 2019.

10.- Ejecutar una capacitación sobre la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en la escuela Manuel J Calle con los niños de séptimo año de educación básica durante la primera semana del mes de marzo de 2019.

11.-Ejecutar una capacitación sobre la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en la escuela Manuel J Calle con los niños de séptimo año de educación básica durante la última semana del mes de marzo de 2019.

12.- Ejecutar una capacitación sobre la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en la escuela Manuel J Calle con los niños de séptimo año de educación básica durante la tercera del mes de abril de 2019.

13.- Ejecutar una capacitación sobre la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo en un salón de la Universidad San Francisco de Quito con la presencia de interesados en el tema; La charla se llevará a cabo en la segunda semana de abril.

14.- Realizar un evento de apertura de la campaña en la escuela de educación básica Manuel J Calle; el lanzamiento se llevará a cabo la última semana de enero.

15.-Realizar un evento cultural en el polideportivo de Monserrat que cuente con la presencia de grupos musicales dedicados a la música fusión con el objetivo de presentar a los asistentes las diferentes alternativas que se le ha dado a su música autóctona instrumental. El evento se llevará a cabo el mes de abril 2019.

16.- Realizar un evento de cierre en la escuela de educación básica Manuel J Calle; La clausura se llevará a cabo la última semana de marzo de 2019.

17.-Ejecutar una activación BTL en las instalaciones de la escuela Manuel J Calle para dar a conocer la campaña "Otavaleños Tejiendo Identidad" a los estudiantes de la unidad educativa en el mes de febrero de 2019.

18.-Ejecutar en el mes de marzo una activación BTL en las instalaciones de la Universidad San Francisco de Quito para dar a conocer la campaña a la comunidad USFQ.

19.- Elaborar un video informativo para cerrar el proceso de titulación. Su elaboración será en el mes de abril una vez culminado todas las actividades.

### **Nombre de la campaña**

El nombre de la campaña denominada "Otavaleños Tejiendo Identidad" surge de generar un sentido de apropiación para los mismos Kichwas otavaleños, ya que este proyecto está enfocado directamente en su etnia, para que se sientan orgullosos de pertenecer a este grupo minoritario de personas que habita en la provincia de Imbabura y gracias a sus procesos de mercado y su peculiar traje tradicional el mundo los reconoce y se han convertido en los embajadores culturales del Ecuador.

### **Imagotipo**

El imagotipo fue creado principalmente bajo el concepto de que un Kichwa Otavalo va por el mundo compartiendo lo que es su cultura, costumbres y tradiciones a través de diferentes procesos dinámicos de interacción; es por ello que lleva por nombre "Otavaleños Tejiendo Identidad". De igual manera se jugó con los colores representativos de la bandera de la ciudad de Otavalo un lugar geográfico que posee el nombre de la etnia. Además, se jugó con unas aristas en la letra "O" que representan la actividad artesanal y textil de entrelazado (tejido).

**Público objetivo**

El público objetivo de la campaña de concientización fueron niños y niñas en un proceso hacia la pubertad pertenecientes a la etnia Kichwa Otavalo.

**Datos demográficos:**

Sexo: masculino y femenino.

Edad: 10- 12 años.

Nivel socio económico: bajo – medio.

**Dato psicográfico:**

Se ha tomado como público objetivo a estos estudiantes, ya que se encuentran en un proceso de definición de un yo personal y es importante darles a conocer historia, para que sepan de donde vienen, quienes fueron sus antepasados entre otro tipo de información variada que les permita definirse sin olvidar sus raíces.

**Aliados estratégicos**

Se contó como aliados estratégicos a la asociación de estudiantes de la facultad de ingeniería en gestión social y cultural de la Universidad de Otavalo; gracias a su apoyo como



gestores de mantener viva la identidad cultural del pueblo Kichwa Otavalo se pudo llevar a cabo las charlas dentro de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Manuel J, Calle.

### **Influencers (Anexo 1)**

Las personas que contribuyeron a la difusión de la campaña fueron Yarina Muenala y Sidney Males; dos mujeres jóvenes activistas por la defensa de los derechos indígenas.

#### **Sisa Yarina Muenala Conejo**

**Edad:** 23 años.

**Educación:** Superior- Jurisprudencia.

**Redes sociales:** 1.047 seguidores en Instagram.

**Acciones:** a través de sus redes sociales ayudó compartiendo videos que invitaban a ser parte de la campaña, además estuvo presente en el evento de apertura.

#### **Sidney Males Maldonado**

**Edad:** 22 años.

**Educación:** Superior- Administración de empresas.

**Redes sociales:** 1.344 seguidores en Instagram.

**Acciones:** a través de sus redes sociales ayudó compartiendo videos que invitaban a ser parte de la campaña.

### **Pieza comunicacional (Anexo 2)**

Para dar a conocer la campaña y lograr un mejor alcance se creó un video de un minuto y veinte segundos de duración, el cual fue colgado en las redes sociales de la página y tuvo un alcance de 280 personas. A lo largo del video muestra escenas de actividades que

caracterizan al Kichwa Otavalo como es su vestimenta, su música, la danza, creencias, costumbres y tradiciones.

### **Evento de inauguración (Anexo 3)**

El evento de inauguración se desarrolló el día lunes 25 de febrero de 2019. Este día acudí al bloque de los séptimos años de educación básica ubicado en Calpaquí una comunidad de la parroquia Eugenio Espejo perteneciente al cantón Otavalo, para informales acerca del proyecto.

Lograr reunir a los tres séptimos que posee la unidad educativa y que dan un total de 90 niños fue gracias a la autorización de la Lic. Soraya Chicaiza Lechón rectora de la unidad educativa y la colaboración de la coordinadora del bloque. Durante la primera interacción con los estudiantes y mi persona promotora del proyecto se les informó que con ellos se trabajará durante el periodo de enero – abril en donde recibirán charlas informativas con diferentes temáticas culturales bajo la supervisión de un docente de la institución.

### **Capacitaciones (Anexo 4)**

Durante todo el periodo de desarrollo de la campaña se realizaron cinco capacitaciones que se detallarán a continuación:

#### Capacitación 1:

La primera capacitación se desarrolló el día miércoles 27 de febrero de 2019 con la temática: La importancia de mantener viva la identidad cultural del pueblo Otavalo. La expositora en esta charla fue Irlanda de la Cruz, gestora social y cultural; el evento se lo realizó a las 11am luego de que los estudiantes retornaran del receso.

Durante la capacitación el interés por parte de los estudiantes fue primordial y a la vez coincidimos con el material planificado de aprendizaje, de tal manera que lo que nosotros les compartíamos a través de las charlas reforzaba el conocimiento impartido en las aulas.

#### Capacitación 2:

La segunda capacitación se la realizó el 6 de marzo de 2019 en las instalaciones de la Unidad Educativa; de igual manera se utilizó el laboratorio de computación para desarrollarla. Estuvo dirigida por la Lic. Sandy Realpe gestora social y cultural, además docente en Ciencias Sociales para los estudios acelerados. Ella planificó su charla bajo la temática otavaleños por el mundo, la charla estuvo enfocada en la historia del pueblo Kichwa Otavalo, las diferentes actividades que les han permitido como pueblo desplazarse geográficamente y progresar de manera económica.

#### Capacitación 3:

La tercera capacitación se desarrolló el 20 de marzo de 2019 en el bloque los séptimos años de educación básica de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Manuel J, Calle a las 12 h00 hasta las 13h00 horario de salida de los estudiantes. La charla fue dirigida nuevamente por Irlanda de la Cruz quien a través de su charla les dio a conocer a los estudiantes el origen de cada uno de los elementos y prendas de vestir del cual está conformado el traje típico y de igual manera se les informó el significado que cada uno tiene.

#### Capacitación 4:

La cuarta capacitación en el plantel educativo se desarrolló el día miércoles 10 de abril de 2019, luego de que los estudiantes regresaron de su receso escolar. La charla fue dirigida una vez más por Irlanda de la Cruz y esta vez estuvo enfocada en las costumbres y tradiciones que se practican en el pueblo Kichwa Otavalo acorde al calendario Andino. Además, le dio un realce informándoles acerca de la música fusión y como esta se ha convertido en un canal de difusión de la cultura.

#### Capacitación 5:

La quinta capacitación se desarrolló el día miércoles 20 de marzo a las 11h30 hasta las 13h00 en las instalaciones de la Universidad San Francisco de Quito en el aula Maxwell 306

(M306) con foro de 20 personas. La charla estuvo dirigida por Jonathan Terreros un joven otavaleño diseñador gráfico de profesión, quien utiliza el arte de la fotografía para presentar la cultura del pueblo Kichwa Otavalo.

La temática que manejó Jonathan para su charla fue “*El Surrealismo Andino*” y a lo largo de su desarrollo presentó parte de su trabajo y su inspiración donde conjuga en una sola fotografía elementos claves de paisajismo y conceptos culturales.

### **Bellow The Line - BTL (Anexo 5)**

Las diferentes actividades que se realizaron para cubrir el BTL en las instalaciones de la USFQ y fuera de ella se realizaron el día lunes 18 de marzo desde las 10h00 hasta las 14h00 y el día sábado 23 de marzo de 10h00 hasta las 12h00 en la plaza de los ponchos ubicado en el cantón Otavalo.

El BTL que se realizó en el hall principal de la Universidad San Francisco de Quito tuvo una acogida aproximada de 60 personas que se mostraron interesadas en conocer acerca de la campaña. Durante este encuentro se les informó a los interesados acerca del objetivo de la campaña y se aprovechó para vender el producto comunicacional.

Para el BTL que se realizó en la feria de la Plaza de Ponchos y tuvo una duración de dos horas se tuvo un alcance nacional e internacional, ya que es un sector turístico de la ciudad al cual acuden nacionales de todas las regiones del Ecuador y extranjeros que se acercaron para adquirir el producto comunicacional y no solo se llevaron el producto, sino un poco más de información acerca de la cultura del pueblo Kichwa Otavalo.

### **Producto comunicacional (Anexo 6)**

La campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad” tuvo como producto comunicacional los pantalones conocidas como *pantalones otavaleños* hechos de coloridos colores que siguen un proceso de tejido por las manos artesanas. Los pantalones fueron adquiridos directamente de comerciantes primarios a un precio de 3 dólares americanos. A estos pantalones se les puso

una etiqueta con el imagotipo de la campaña y se los vendió a un precio de 5 dólares americanos.

### **Evento de cierre (Anexo 7)**

El evento de cierre se realizó en las instalaciones de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Manuel J, Calle el día miércoles 10 de abril al concluir con las charlas en presencia de la rectora que nos dio apertura a la institución. Durante el evento se resumió todas las charlas y para hacer el encuentro interactivo, se realizó una serie de preguntas a los estudiantes y se les dio premios sorpresas, además se compartió un momento ameno disfrutando de juegos tradicionales.

### **Evento de recaudación de fondos**

Para la recaudación de fondos se realizó una feria de platos típicos, que se vendió a través de boletos, el día sábado 30 de marzo de 2019 de 10h00 hasta las 17h00; cada uno de los boletos tuvo un costo de 5 dólares americanos. Para ello se tuvo el apoyo del restaurant *El pozo* donde se preparó los alimentos y en el mismo sitio los contribuyentes se sirvieron de los platos.

El evento se lo realizó en beneficencia del Centro Cultural Juvenil San Pablo del Lago, en evidencia se recaudó 180 dólares americanos. Esta cantidad es el total menos los gastos de inversión, logística y gastos inesperados.

### **Medios de comunicación (Anexo 8)**

La cobertura en medios de comunicación para la campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad” se planificó específicamente en la provincia de Imbabura, porque está enfocada en concientizar la importancia de mantener viva la identidad cultural de una etnia que se encuentra desplazada en toda la provincia y en su mayoría en la ciudad de Otavalo.

El tema en sí fue de interés para los diferentes medios tanto de radio como de televisión a los cuales acudimos para difundir los objetivos de la campaña e informar las actividades que se está realizando para cubrir metas propuestas.

MEDIO	TEMA	FECHA	HORARIO	TIPO DE NOTICIA	TAMAÑO	FREEPRESS
Radio Más	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	16 /03/2019	10h00  Voces	Positiva	10’0’’	219,50\$
Radio Cotacachi	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	18/03/2019	10h00  Manga  larga	Positiva	6’14’’	136,82\$
Inty Pacha	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	29/03/2019	16h30  Raíces de mi tierra	Positiva	13’44’’	294,95\$
Radio Amparasu	Actividades que se han realizado durante la campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	08/04/2019	8h30  Ampara su cultura.	Positiva	8’10’’	179,26\$

Radio Ilumán	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	15/04/2019	11h30 Comunidad	Positiva	9’0’’	197.55\$
TVN canal 9	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad” y su objetivo.	15/04/2019	7h00 Prisma primera edición.	Positiva	3’50’’	1200\$
Taripana canal 24	Campaña “Otavaleños Tejiendo Identidad”	13/04/2019	19h00 Rayos de sol	Positiva	9’36’’	1,920 \$
<b>TOTAL</b>						<b>4, 148.08 \$</b>

### Redes sociales (Anexo 9)

Con el objetivo de difundir la campaña con un mayor alcance se creó una cuenta de Facebook con 166 seguidores e Instagram con 142 seguidores. A través de estas páginas sociales se ha dado a conocer las diferentes actividades que se desarrollaron para cumplir los objetivos planteados en la campaña de comunicación “Otavaleños Tejiendo Identidad”.

En las redes sociales se compartió información relevante acerca de la cultura del pueblo Kichwa Otavalo, además se compartió a través de imágenes y videos las actividades que se fueron desarrollando a lo largo del periodo de enero- abril.

## Rendición de cuentas (Anexo 10)

### Tabla de egresos

<b>Categoría</b>	<b>Valor</b>
Roll up	60,00\$
Capacitaciones	120,00\$
Producto comunicacional	60,00\$
Producción audiovisual	300,00\$
Btl	40,00\$
<b>Total</b>	<b>580,00\$</b>

### Tabla de ingresos

<b>Categoría</b>	<b>Valor</b>
Evento benéfico	660,00\$
Producto comunicacional	120,00\$
<b>Total</b>	<b>780,00\$</b>

### Ganancias

<b>Categoría</b>	<b>Valor</b>
Ingresos	780,00\$
Egresos	580,00\$
<b>Total</b>	<b>200,00\$</b>



## Conclusiones

La cultura es un concepto del cual se derivan varias interpretaciones desde diferentes áreas de estudio. Se puede tratar desde un punto de vista idealista que hace referencia a que toda persona con un alto nivel de conocimiento es culta. Por otro lado, la antropología hace se refiere a cultura como todo aquello creado por el hombre, por más insignificante que este sea. Y finalmente, desde una interpretación marxista que hace uso de la cultura para producirlos en serie y comercializarlos.

El concepto de identidad engloba varios factores que describen el yo y nosotros, puesto que bajo este término se identifica el ser humano. La identidad es el conjunto de rasgos culturales, costumbres y tradiciones que dependen mucho del estilo de vida de un determinado grupo de personas. Es por ello que se puede deducir que la identidad individual está directamente ligada con la colectiva y viceversa.

Los vocablos identidad y cultura en su fusión dan origen a un nuevo concepto denominado identidad cultural; Esta se define como el nivel de conocimiento adquirido en un determinado tiempo y espacio. Es decir, es la relación de costumbres y tradiciones que dan identidad a un pueblo. Bajo este concepto se puede hablar de etnicidad, como una historia de una determinada etnia construida en base a la historia y la conjunción de saberes, normativas y subjetividades específicas.

La gran diversidad de etnias en las 4 regiones que constituyen el Ecuador han hecho de él un país multiétnico. De manera los grupos étnicos han tenido que ajustarse y luchar para formar parte del sistema normativo hegemónico; en su lucha gran parte de ellos han ido hibridando su identidad cultural con la predominante sociedad occidentalista. No obstante, de ello se puede deducir que en su lucha por defender sus derechos se ha dado el fenómeno de hibridación.

El pueblo otavaleño es un ejemplo de ello, pues su historia como etnia ha ido evolucionando a lo largo de la historia teniendo como antecedentes principales dos conquistas. La primera conquista que tuvieron que manejar fue la incaica desde el Perú y la española. La segunda conquista ha sido la que, afectado en tu mayoría ya que con ella se vino a imponer, religiones, vestimenta e incluso un nuevo lenguaje y tendencias occidentales.

Además, de su propia lucha se suman otros fenómenos que han reforzado y facilitado la hibridación. Los fenómenos que han afectado son la globalización y la migración. Ambos fenómenos han confabulado para explotar esta etnia. Con la globalización se ha logrado el desplazamiento por el mundo, para ofrecer sus artesanías y así sobresalir de la crisis económica que atravesó el Ecuador en el año 2000.

La crisis económica que devastó a Ecuador en el año 2000 obligó a que la etnia haga uso la teoría de la globalización y sacarla provecho, como resultado aumentó el índice de migración. La etnia otavaleña obtuvo el más alto porcentaje de migración y como resultado de ello, actualmente, a todos sus elementos culturales les han adaptado a tendencias extranjeras para seguir moviéndose en el ámbito comercial y hacer de sus productos más novedosos.

Ejemplos concretos de la hibridación de la identidad cultural del pueblo Otavalo está en la música, pues la música autóctona se la construía a base de instrumentos de viento que para la actualidad se los adaptados aparatos modernos y se la ha fusionado como por ejemplo el Jazz, Blue, electrónica, Reggae, etc. Otro evidente elemento visual es la evolución de su traje típico y las creencias religiosas.

Durante el desarrollo de la campaña y el compartir con los niños de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Manuel J, Calle se pudo concluir que una de las alternativas para mantener viva la identidad cultural de un pueblo es a través de la educación y se necesita

la colaboración desde casa, donde los valores, creencias se transmiten de generación a generación.

### Bibliografía

- Adorno, M. H. (1988). *Industria Cultural. Ilusionismo como manifestación de masas*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Argüello, J., & González, G. (2000). *La muerte nos pela los dientes: Muerte, días de muertos, fiestas, humor y tradición oral*. México, DC: Ducere.
- Avilés, E. (s/f). Inty Raymi. *Enciclopedia del Ecuador*. Extraído de <http://www.encyclopediadelecuador.com/historia-del-ecuador/inti-raymi/>
- Barbero, J. (10/05/2003). Cultura popular y comunicación de masas. Obtenido de [https://www2.uned.es/ntedu/asignatu/3JMartinBarbero.htm#\\_ftnref9](https://www2.uned.es/ntedu/asignatu/3JMartinBarbero.htm#_ftnref9)
- Benalcázar, W. (10/06/2016). El atuendo de la mujer kichwa Otavalo es elegante y costoso. *El Norte*. Extraído de <https://www.elcomercio.com/tendencias/atuendo-mujer-kichwa-otavalo-elegancia.html>
- Bolaños, P. (2015). Expresiones populares y contacto de lenguas. *Paremia*. Estados Unidos
- Castells, M. (2003). La era de la información. *El poder de la identidad*, 2.
- Carvalho, P. (1964). *Antología del folklore ecuatoriano*. Quito, Ecuador: Editorial Universitaria
- Cojti Cuxil, D. (2007). *Nuevas perspectivas para la construcción del estado multinacional*. Guatemala: Editorial Cholsamaj.
- Cruz, E. (2012). Una genealogía del estado Plurinacional. *Movimientos indígenas identidad y nación en Bolivia y Ecuador*. Ecuador, Quito: Abya- Yala
- Domínguez, L & Méndez, k. (2013). *Etnias y nacionalidades el Ecuador*. Ecuador
- Flores, B. (2006). Las fiestas populares en la modernidad. *Pepsic*. México, Michoacán. Extraído de [http://pepsic.bvsalud.org/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1518-61482006000100011](http://pepsic.bvsalud.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1518-61482006000100011)

GAD de Otavalo. (2018). *Historia de la ciudad de Otavalo*. Extraído de

<http://www.otavalo.gob.ec/noticias/item/93-pdot-del-canton-otavalo-se-socializo-a-gad-s-parroquiales.html>

García Canclini, N. (1984). *Cultura y Sociedad*. México: SEP.

García Canclini, N. (1989). *Políticas culturales en América Latina*. México: Grijalbo.

García Canclini, N. (2001). *Culturas híbridas* (Vol. I). Buenos Aires, Argentina: Paídos.

González Varas, I. (2000). *Teoría, historia, principios y normas*. Madrid: Cátedra.

Guanolema, R. (03/07/2018). La importancia de la lengua Kichwa en las nuevas generaciones. *Riksinakuy*.

Hall, S. (2011). *Cuestiones de identidad cultural* (Vol. 2). España: Amorrortur SL.

Haboud, M. (2013). Representación del como en la tradición de la cultura marcadores lingüísticos del tiempo, espacio y buen vivir. *Voces e imágenes de la lengua en peligro*. Ecuador, Quito: Abya Ayala

Hernández, L. E. (1992). *La indumentaria indígena*. Guatemala: Cosmovisión de educación intercultural.

Hösle, V. (2003). *El tercer mundo como problema filosófico y otros ensayos*. Pontificia Universidad Javeriana.

Huayana, S. (2014). Significado y simbolismo del vestuario típico de la danza. *Universidad Nacional del Altiplano*. Perú, Puno

INEC. (2010). Censo poblacional de la República del Ecuador. Extraído de <http://www.ecuadorencifras.gob.ec/migracion/>

INEC. (2010). Otavalo. *Datos cantonales censo 2010*. Ecuador, Quito.

Itier, C. (2015). Quechua y el sistema inca de dominación de las lenguas. *Melánces de la casa de Velázquez*. Extraído de <http://journals.openedition.org/mcv/6113> ; DOI : 10.4000/mcv.6113

Izmailoxa, A. (2015). El traje tradicional Azerbayano. *IRS*. Extraído de <http://www.irs-az.com/>

Kerckhove, D. (2005). Los sesgos de la electricidad. Extraído de <http://www.uoc.edu/inaugural05/esp/kerckhove.pdf>

Larrain, J. (08/2003). El concepto de identidad. *revista FAMECOS*, 30.

Lalander, R. (2010). *Dilema intercultural y lucha indígena en Otavalo- Ecuador*. Extraído de [https://www.researchgate.net/publication/262877280\\_Dilema\\_intercultural\\_y\\_lucha\\_indigena\\_en\\_Otavalo-Ecuador](https://www.researchgate.net/publication/262877280_Dilema_intercultural_y_lucha_indigena_en_Otavalo-Ecuador)

Lema, M. (2009). Iluman Uyachikanta. *Vestimenta de la mujer y hombre Kichwa Otavalo*. Ecuador, Otavalo.

Macías, K. (2015). El neocolonialismo en nuestros días. *Universitas Philosophica* 65, 88.

Mancoello, G. (2010). *La música y su influencia en la sociedad*. Extraído de <http://lamusicasocial.blogspot.com/2010/03/los-jovenes-y-su-posicion-frente-al.html>

Malo, C. (12/2012). Cultura popular y los otros. *Revista de la Universidad del Azuay.*, 16.

McDowell, Colin (1984). *McDowell's Directory of Twentieth Century Fashion*, Frederick Muller, Londres.

Magnolia, N. (2015). *Revalorización de la identidad kichwa en Imbabura*. Ecuador

Marfany, J. (1997): Notes per a l'estudi de la festa a les terres catalanes. In J. Capdevila, & A. García, *La Festa a Catalunya*. Cataluña, España: Abadía de Montserrat.

Medina, F. (2008). La moda, el sentido de vestir y la posmodernidad. *ICONOFACTO*, 13.

Medina de Iago. (22/06/2018). *Indígenas kayambi y Otavalos*. Ecuador, Otavalo.

Ministerio de cultura y patrimonio. (16/03/2015). El mundo andino celebra su fiesta del florecimiento. Ecuador, Quito

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana. (s/f). Inty Raymi.

Moctezuma, P. (2014). Colonialismo y Neocolonialismo. *Contralinea*. Extraído de

<https://www.contralinea.com.mx/archivo-revista/2014/08/31/colonialismo-neocolonialismo-2/>

Molano, O. (2007). Identidad cultural, un concepto que evoluciona. *Opera*, 73.

Montoya, M. (2000). *Estudio sobre el baile de la conquista*. Guatemala: Universitaria.

Mora, M & Villar, M. (2015). *Los efectos de la globalización en la identidad cultural*.

México: AMEDICER.

Moreano, M. (2003). *Otavaló ayer, hoy y siempre*. Ecuador, Quito: Ecuador F.B.T. Cia. Ltda.

Muysken, P. (1979). La mezcla del kichwa y el castellano. *Lexis*. Estados Unidos

Narváez, E. (2006). *La Fiesta del Yamor-versión de un testigo*.

Pereira, J. (2009). *La fiesta popular tradicional del Ecuador*. Ecuador, Quito: Flacso

Pupiales, B & Verdugo, A. (2017). Cultura y creatividad de la región Otavaló (Ecuador).

*Creative commons*. Colombia

Restrepo, E. (2004). *Teorías contemporáneas de etnicidad Stuart Hall y Michael Foucault*.

Colombia, Cali: Cargraphics

Rocafuerte, G & Moncayo, L. (2012). *Estudio iconográfico de la cultura otavaleña en su*

*manifestación gráfica textil*. Ecuador, Guayaquil.

Rodríguez, L. (2017). La fiesta del Yamor y su incidencia en las costumbres y tradiciones de

Otavaló. Ecuador, Quito.

Sarabino, Z. (2007). *El proceso de constitución de las élites indígenas en la ciudad de*

*Otavaló*. Ecuador, Quito.

Sandoval, R. (s/f). Acerca de la música tradicional ecuatoriana. *Ecuador*.

Swank, J. (2006). La costumbre jurídica. *IIDH*.

Schopenhauer, A. (1998). *Pensamiento, palabras y música*. España: EDAF

Solano, V. (2018). Hace cerca de 80 años los indígenas Kichwa Otavalo migraron. Colombia.

Zea-Flores, C. (2007). *Visión fenomenológica de una sociedad multiétnica*. Guatemala:

Úrsula Reyes.



## ANEXOS

### Anexo 1- Influencers

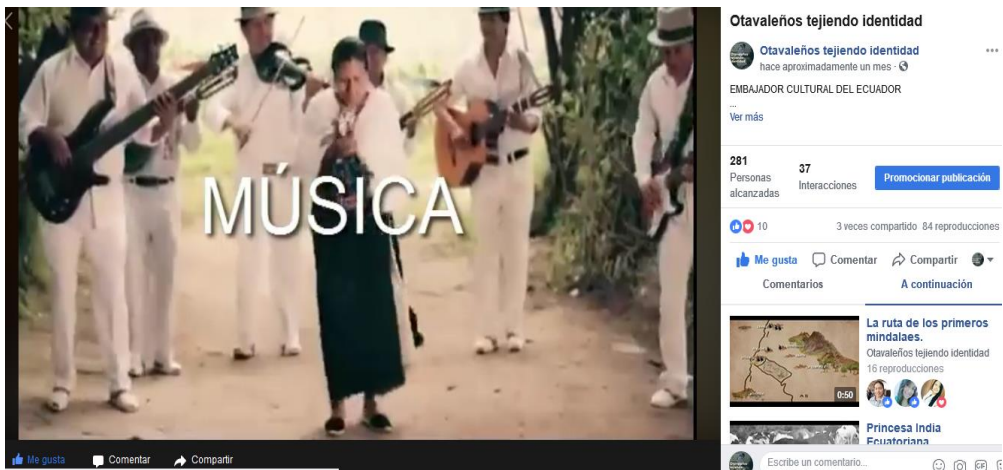
Sisa Yarina Muenala Conejo



Sydney Males Maldonado



### Anexo 2 – pieza comunicacional



### Anexo 3 – Evento de inauguración



### Anexo 4 – Capacitaciones

#### Capacitación USFQ



#### Capacitaciones en la unidad educativa





Anexo 5 – Bellow The Line



USFQ

La Plaza de los Ponchos - Otavalo



## Anexo 6 – Producto comunicacional



## Anexo 7 - Evento de cierre.



## Anexo 8 – Medios de comunicación

## RADIO



93.5 FM



95.5 FM



88.9 FM



90.7 FM



96.7 FM

## TV



Canal 9



Canal 24 - UTV



## Anexo 9 – Redes sociales

Índice de respuesta: 0%; tiempo de respuesta: 1 día o más  
Responde antes para activar la insignia

165 Me gusta +3 esta semana  
Jessie Ely y 76 amigos más

166 seguidores

Ver noticias de páginas  
Publicaciones de páginas que indicaste que te gustan en nombre de tu página

12 personas alcanzadas con tus publicaciones esta semana

25 reproducciones de video esta semana

← otavaleñostejiendoidentidad

15 visitas al perfil en los últimos 7 días

25 Publicaciones 142 Seguidores 91 Seguidos

Enviar mensaje

**otavaleños\_tejendo\_identidad**  
Lugar destacado e histórico  
#EnorgulleceteOtavalo  
#Otavaleñostejiendoidentidad... más  
Otavalo, Imbabuela, Imbabura, Ecuador  
diversidrag, sydney\_m\_ginajulissa y 36 más siguen esta cuenta

IGTV

Dirección de correo electrónico

Arte hecho con

NOS LLAMARON INDÍGENAS. DECÍAN QUE NO TENÍAMOS ALMA. HOY NOS DICEN INDÍGENAS PERO EN REALIDAD SOMOS KICHUAS. SOMOS KICHUAS. TENEMOS ESPIRITUALIDAD Y UN SISTEMA DE VALORES PROPIO.

El mundo entero lo reconoce por su: